

+ Ѡ Жирька къ Завиду. Се въсьлале Заха(рьа) ...; ... въспиши грамотоу къ мьнѣ, лоубо ли а са(ме) ...
...върѣти тобою. А промысли о томъ.

Жирко сообщает Завиду о том, что Захарья прислал какую-то грамоту (или человека) — возможно, с каким-то требованием. В связи с этим Завид должен либо дать Жирку письменный ответ, либо сам к нему приехать. Письмо заключается фразой: 'Так позаботься же об этом'.

О Завиде см. при № 798. О грамотах 2–4 четверти XII в. с усадьбы Е с именами, начинающимися на *Жиро-*, *Жир-*, *Жи-*, *Ж-*, см. в предисловии.

Заметим, что как дата грамоты, так и ее содержание допускает возможность того, что упоминаемый в ней Захарья — это посадник, занимавший данную должность в 1161–1167 гг.

Въспиши — 'напиши в ответ', ср. грамоту № 752. Написание *лоубо* — вместо *любо* (см. ДНД₂, § 2.44).

Грамота № 825

Найдена на Троицком раскопе, два фрагмента: в квадрате 1454, на уровне пласта 11 (глубина 2,06 м); в квадрате 1440 (глубина 2,04 м) в напластованиях усадьбы Е. Это первая строка письма и начало второй:

поклананиѡтоудорокаком[а]----
ше--...

Буквы после *M[a]* восстанавливаются ненадежно; не исключено, в частности, чтение *M[аренѣ]* (ср. № 794) — но только если допустить, что автор мог использовать два разных начертания буквы *p*.

Длина 37,6 см, ширина 2,2 см.

Стратиграфическая дата: середина – третья четверть XII в.

Текст делится на слова так: **Покланани ѡ Тоудорока ко Ма----** ше--...

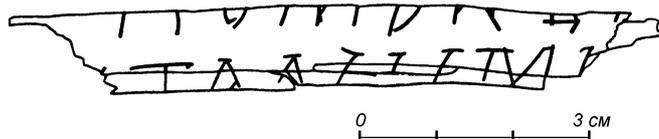
В *покланани* недописано конечное *e*.

Об имени *Тудоръ* см. ДНД₂, с. 246.

Грамота № 826

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1574, на уровне пласта 11 (глубина 2,01 м), в напластованиях усадьбы С. Это фрагмент двух средних строк документа:

...[к]омо[нѣ]...
...талеесм[ѣ] ...



Прорись грамоты № 826

Длина 8,4 см, ширина 1,1 см.

Стратиграфическая дата: середина – третья четверть XII в.

Сохранившиеся отрезки делятся на слова так: ... **ко монѣ** ... **тале есмь** ... Первый отрезок означает 'ко мне', второй — это остаток какой-то формы 1 лица ед. числа перфекта.

Прорись грамоты № 825

